

# DIN EN 1299:1997-05 (D)

## Mechanische Schwingungen und Stöße - Schwingungsisolierung von Maschinen - Angaben für den Einsatz von Quellenisolierungen; Deutsche Fassung EN 1299:1997

---

| Inhalt  | Seite |
|---|-------|
| Nationales Vorwort.....   | 2     |
| Vorwort .....   | 4     |
| Einleitung .....  | 5     |
| 1 Anwendungsbereich .....   | 6     |
| 2 Normative Verweisungen .....  | 6     |
| 3 Definitionen.....   | 6     |
| 4 Zweck der Quellenisolierung .....   | 6     |
| 5 Anwendbarkeit von Schwingungsisolierung.....  | 7     |
| 6 Angaben für die Auswahl einer Maschinenisolierung.....                              | 7     |
| 6.1 Allgemeines .....   | 7     |
| 6.2 Angaben des Maschinenherstellers .....  | 8     |
| 6.2.1 Physikalische Daten der Maschine.....   | 8     |
| 6.2.2 Physikalische Daten der Maschinenisolierung .....                               | 9     |
| 6.3 Angaben, die der Maschinenhersteller vom Nutzer zu erfragen hat.....              | 11    |
| 6.3.1 Technische Angaben zur Umgebung der Maschine.....                               | 11    |
| 6.3.2 Schwingungs- und Stoßverhältnisse des Umfeldes.....                             | 11    |
| 6.3.3 Klimatische Umgebungsbedingungen.....   | 11    |
| 7 Leitfaden für die Nachprüfung der Wirksamkeit der Isolierung .....                  | 11    |
| Anhang A (informativ) Elemente zur Schwingungsisolierung .....                        | 13    |
| A.1 Federn .....  | 13    |
| A.1.1 Elastomerfedern.....  | 13    |
| A.1.2 Metallfedern .....  | 14    |
| A.1.3 Luftfedern .....  | 16    |
| A.2 Dämpfer .....   | 17    |
| A.3 Kombinationen von Federn und Dämpfern.....  | 18    |
| A.4 Schwingungsisolierung mit aktiven Elementen .....                                 | 19    |
| Anhang B (informativ) Literaturhinweise.....  | 20    |
| Anhang ZA (informativ) Zusammenhang dieser Europäischen Norm mit EU-Richtlinien ..... | 21    |